



# Guida per l'utente di ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA)

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Nota:** Prima dell'installazione del prodotto, accertarsi di leggere le informazioni sulla garanzia in Appendice C "Garanzia limitata Lenovo" a pagina 11.

**Quinta edizione (Luglio 2014)**

**© Copyright Lenovo 2005, 2014.**

NOTA SUI DIRITTI LIMITATI: se i dati o il software sono distribuiti secondo le disposizioni che regolano il contratto "GSA" (General Services Administration), l'uso, la riproduzione o la divulgazione si basa sulle limitazioni previste dal contratto n. GS-35F-05925.

---

# Contenuto

<b>Informazioni sulla sicurezza . . . . .</b>	<b>iii</b>	Parte 1 - Condizioni generali . . . . .	11
<b>Capitolo 1. Informazioni sull'unità . . . . .</b>	<b>1</b>	Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi . . . . .	14
Descrizione del prodotto . . . . .	1	Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia. . . . .	16
Posizione dei controlli . . . . .	2	Suplemento de Garantía para México. . . . .	18
Descrizione del software . . . . .	2	<b>Appendice D. Informazioni sulle</b>	
<b>Capitolo 2. Installazione dell'unità . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>emissioni elettromagnetiche . . . . .</b>	<b>21</b>
Prima di iniziare . . . . .	3	<b>Appendice E. Informazioni</b>	
Installazione dell'unità . . . . .	3	<b>particolari . . . . .</b>	<b>23</b>
Installazione del software . . . . .	4	Marchi . . . . .	23
<b>Capitolo 3. Utilizzo dell'unità . . . . .</b>	<b>5</b>	Informazioni sul riciclaggio . . . . .	23
Inserimento di un disco . . . . .	5	Informazioni sul riciclaggio per il Brasile . . . . .	24
Apertura manuale del vassoio del disco . . . . .	5	Informazioni WEEE importanti. . . . .	24
Manutenzione dell'unità . . . . .	5	Avviso sulla classificazione dell'esportazione. . . . .	24
Cura dei dischi. . . . .	6	<b>Appendice F. Direttiva RoHS</b>	
<b>Appendice A. Risoluzione dei</b>		<b>(Restriction of Hazardous</b>	
<b>problemi. . . . .</b>	<b>7</b>	<b>Substances) . . . . .</b>	<b>25</b>
<b>Appendice B. Assistenza e supporto . . . . .</b>	<b>9</b>	Unione Europea RoHS . . . . .	25
Supporto tecnico in linea . . . . .	9	Cina RoHS . . . . .	25
Supporto tecnico per telefono . . . . .	9	Turco RoHS . . . . .	25
<b>Appendice C. Garanzia limitata</b>		Ucraina RoHS . . . . .	25
<b>Lenovo . . . . .</b>	<b>11</b>	India RoHS . . . . .	25



---

## Informazioni sulla sicurezza

Before installing this product, read the Safety Information.

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

مج، يجب قراءة  
دات السلامة

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

在安装本产品之前，请仔细阅读Safety Information（安全信息）。

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

---

## Capitolo 1. Informazioni sull'unità

Questo capitolo fornisce le descrizioni del software e del prodotto per ThinkCentre® and Lenovo® DVD-ROM Drive (Serial ATA) (d'ora in poi denominato unità).

---

### Descrizione del prodotto

L'unità è designata per l'installazione in un computer con un connettore SATA (Serial ATA).

L'unità può leggere supporti DVD e CD, inclusi CD audio, CD video, DVD+R DL, DVD-R DL, DVD-RAM e video DVD. Può anche leggere i supporti CD di architettura estesa e multi-sessione.

L'unità fornisce dati fino a 40 volte la velocità standard dell'unità CD-ROM (40X) per i supporti CD-R e CD-ROM e fino a 16 volte la velocità standard dell'unità DVD-ROM (16X) per i supporti DVD.

Il pacchetto di opzioni include:

- ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA)
- Un cavo SATA
- Viti
- *Software and User Guide Disc*
- *Laser Safety Information*
- Poster Configurazione e garanzia

In caso di elementi mancanti o danneggiati, contattare il rivenditore. Accertarsi di disporre dello scontrino e del materiale di imballaggio. Potrebbero essere infatti richiesti per il servizio di garanzia.

---

## Posizione dei controlli

La seguenti figure mostrano le posizioni dei controlli sull'unità.

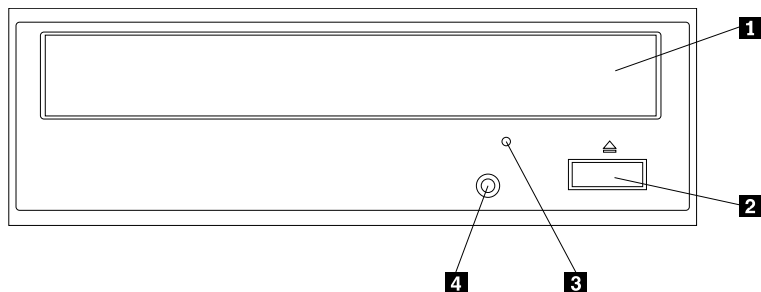


Figura 1. Vista anteriore dell'unità

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Vassoio del disco               | Utilizzato per posizionare in modo stabile il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.   |
| <b>2</b> Pulsante Apri/Chiudi            | Premere questo pulsante per aprire o chiudere il vassoio del disco.<br><b>Nota:</b> Verificare che la parte anteriore del vassoio del disco sia libera durante l'apertura.      |
| <b>3</b> Foro di espulsione di emergenza | Usato per aprire il vassoio del disco in caso di emergenza quando l'unità è spenta. Per ulteriori informazioni, consultare "Apertura manuale del vassoio del disco" a pagina 5. |
| <b>4</b> Indicatore LED                  | L'indicatore LED è acceso quando l'unità è in fase di lettura.  |

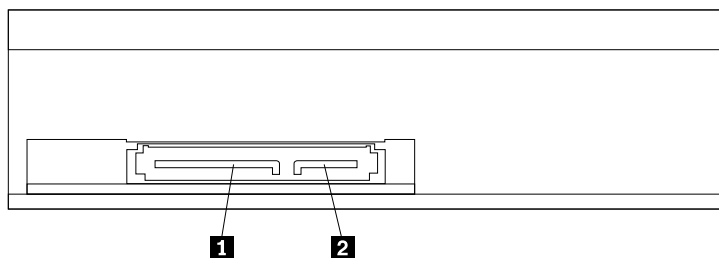


Figura 2. Vista posteriore dell'unità

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Connettore del cavo di alimentazione | Utilizzato per collegare il cavo di alimentazione. |
| <b>2</b> Connettore del cavo SATA             | Utilizzato per collegare il cavo SATA.             |

---

## Descrizione del software

Il *Software and User Guide Disc* contiene il programma Corel WinDVD, che consente di riprodurre video sia sull'unità disco fisso del computer che su dischi.



---

## Capitolo 2. Installazione dell'unità

Questo capitolo fornisce informazioni su come installare l'unità e il software.

---

### Prima di iniziare

Prima di installare l'unità, leggere attentamente le seguenti informazioni.

- L'unità viene distribuita con un involucro antistatico. Non aprire l'imballaggio fino a quando non si è pronti a installare l'unità.
- Limitare i movimenti durante l'installazione dell'unità, poiché possono causare la formazione di elettricità statica.
- Maneggiare con cura l'unità. Eventuali scosse o cadute potrebbero danneggiare i componenti all'interno dell'unità.
- Fare attenzione durante il collegamento del cavo di alimentazione o del cavo SATA per evitare danni ai connettori o all'unità.

---

### Installazione dell'unità

È possibile installare l'unità orizzontalmente o verticalmente in un computer. Per entrambi i metodi di installazione, è necessario bloccare il disco inserito prima di chiudere il vassoio del disco, altrimenti l'unità non sarà in grado di leggere il disco correttamente.

Per installare l'unità, procedere nel modo seguente:

1. Spegnerne i dispositivi associati e il computer. Quindi, scollegare tutti i cavi di alimentazione dalle prese elettriche e scollegare tutti i cavi collegati al computer.
2. Rimuovere il coperchio del computer. Per istruzioni su come rimuovere il coperchio del computer, fare riferimento alla documentazione inviata con il computer.
3. Individuare il vano dell'unità.
4. Mettere a contatto l'involucro antistatico contenente l'unità con una superficie non verniciata per almeno due secondi. Quindi, estrarre l'unità dall'involucro.
5. Far scorrere l'unità nel relativo vano.
6. Allineare i fori per le viti nell'unità con quelli della staffa. Quindi, stringere le viti per installare l'unità.

**Nota:** Accertarsi di utilizzare le viti contenute nel pacchetto di opzioni per installare l'unità. L'utilizzo di viti diverse da quelle fornite potrebbe danneggiare l'unità.

7. Collegare il cavo di alimentazione **1** e il cavo SATA **2** alla parte posteriore dell'unità. Quindi, collegare l'altra estremità del cavo SATA al connettore SATA appropriato sulla scheda di sistema del proprio computer.

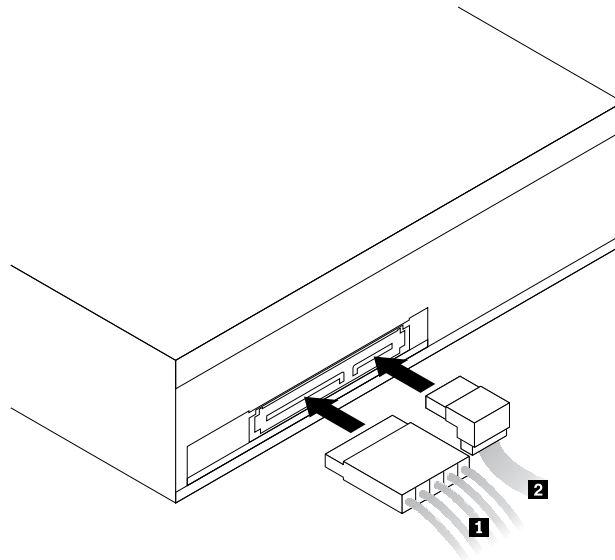


Figura 3. Collegamento del cavo di alimentazione e del cavo SATA alla parte posteriore dell'unità

8. Riposizionare il coperchio del computer.

**Note:**

- Assicurarsi che l'unità sia installata correttamente e che i cavi siano ben collegati.
- Assicurarsi che i cavi non interferiscano con il coperchio del computer e che non blocchino le ventole del sistema o i canali del flusso d'aria.

---

## Installazione del software

Una volta installata l'unità sul proprio computer, è possibile installare il software sul *Software and User Guide Disc*. Per le descrizioni software dettagliate, consultare "Descrizione del software" a pagina 2.

Per installare il software, procedere nel modo seguente:

1. Salvare gli eventuali documenti aperti e chiudere tutte le applicazioni.
2. Inserire il *Software and User Guide Disc* e svolgere una delle seguenti operazioni:
  - Se il disco viene avviato automaticamente, andare al passo 3.
  - Se si apre la finestra di riproduzione automatica, fare clic su **Esegui ViewHtml.exe**. Quindi, andare al passo 3.
  - Se il disco non si avvia automaticamente, accedere a **Risorse del computer** o **Computer**, accedere all'unità CD/DVD e fare doppio clic su **ViewHtml.exe**.
3. Selezionare la propria lingua.
4. Sul lato sinistro della finestra, fare clic su **Software**.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo.

---

## Capitolo 3. Utilizzo dell'unità

Questo capitolo fornisce informazioni su come utilizzare l'unità.

---

### Inserimento di un disco

Per inserire un disco nell'unità, procedere come segue:

1. Accendere il computer.
2. Premere il pulsante Apri/Chiudi.
3. Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto nel vassoio disco e verificare che il disco sia posizionato correttamente.
4. Chiudere il vassoio del disco premendo il pulsante Apri/Chiudi o spingendo gentilmente il vassoio.

---

### Apertura manuale del vassoio del disco

Se si preme il pulsante Apri/Chiudi e il vassoio del disco non si apre, procedere come segue per aprirlo manualmente:

1. Spegnerne il computer.
2. Inserire una graffetta per la carta raddrizzata che abbia un'estensione di almeno 45 mm.

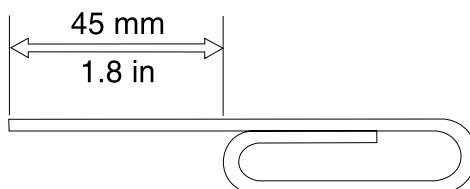


Figura 4. Graffetta per la carta raddrizzata

3. Inserire l'estremità raddrizzata nel foro di espulsione di emergenza (vedere "Posizione dei controlli" a pagina 2) e spingere la graffetta per la carta nel foro fino a quando il vassoio del disco non si apre.
4. Estrarre delicatamente il vassoio fino a quando è possibile rimuovere il disco.

---

### Manutenzione dell'unità

Per proteggere l'unità, adottare le seguenti precauzioni:

- Evitare di esporre l'unità alle seguenti condizioni:
  - Raggi solari diretti
  - Polvere eccessiva
  - Elevata umidità
  - Alta temperatura
  - Vibrazione meccanica
  - Collocazione su una superficie inclinata
  - Urti o cadute improvvise
  - Improvviso sbalzo di temperatura

- Non inserire oggetti esterni nell'unità.
- Non muovere l'unità durante l'uso. Il movimento potrebbe causare errori nei dati o danni all'unità o al disco.
- Non spostare l'unità quando un disco è contenuto nel relativo vassoio.
- Non spostare l'unità quando il vassoio del disco non è chiuso.
- Non rimuovere il coperchio dell'unità o tentare di riparare l'unità.
- Non raccogliere oggetti sull'unità.

**Nota:** Conservare l'imballaggio originale. Se si deve spedire l'unità in un'altra sede, utilizzare l'imballaggio originale per garantire che l'unità sia correttamente imballata per il trasporto.

---

## Cura dei dischi

I dischi sono supporti magnetici a elevata densità che devono essere maneggiati con attenzione e tenuti puliti per continuare ad assicurarne la lettura e la scrittura. Adottare le seguenti precauzioni per prolungare la durata dei dischi.

### Per la manipolazione:

- Non curvare o flettere il disco.
- Non inserire i dischi nell'unità o nella custodia con forza.
- Non toccare la superficie dei dischi.
- Non toccare il lato di registrazione di un disco maneggiando il supporto senza copertura.
- Non utilizzare dischi danneggiati.
- Afferrare i dischi per le estremità o per il foro centrale.
- Rimuovere i dischi dal vassoio del disco quando non vengono utilizzati.

### Per la conservazione:

- Riporre i dischi nella custodia originale.
- Riporre i dischi lontano da fonti di calore dirette.
- Tenere i dischi lontano dalla luce solare diretta, da alte temperature e da elevata umidità.

---

## Appendice A. Risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce suggerimenti sulla risoluzione dei problemi per un supporto in caso di problemi con l'unità. Inoltre, potrebbe essere necessario consultare le pubblicazioni fornite con il computer.

Se si verifica uno dei seguenti problemi quando si utilizzano l'unità, fare riferimento alle risposte corrispondenti.

### **La riproduzione DVD non può riprendere dopo che il computer esce dalla modalità di sospensione.**

La visualizzazione di tale messaggio con alcuni driver di periferica è assolutamente normale. La riproduzione del DVD continuerà dopo la chiusura e il riavvio del programma Corel WinDVD.

### **I filmati DVD non iniziano automaticamente quando si inserisce il disco nell'unità.**

È possibile che sia stato scelto di avviare sempre i dischi di dati in modalità solo file. Fare riferimento al programma Guida e supporto tecnico di Microsoft® Windows®.

### **Viene visualizzato un messaggio, a indicare che si è verificato un errore di protezione della copia e la riproduzione si arresta quando si utilizza il programma Corel WinDVD.**

Procedere in uno dei seguenti modi:

- Se è collegato un monitor esterno, verificare che sia collegato a un connettore di output video digitale sul computer, ad esempio un connettore HDMI (High Definition Multimedia Interface), DisplayPort o DVI (Digital Visual Interface).
- Verificare che la scheda grafica e il percorso per supporti protetto funzionino correttamente quando si utilizza l'unità su sistemi operativi Windows.



---

## Appendice B. Assistenza e supporto

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare la garanzia limitata Lenovo.

---

### Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile per tutta la durata del prodotto all'indirizzo:  
<http://www.lenovo.com/support>

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione del prodotto o per la riparazione dei componenti difettosi. Il personale tecnico qualificato Lenovo consente di stabilire la migliore alternativa. Inoltre, se l'opzione Lenovo viene installata in un computer Lenovo, usufruisce della garanzia del computer in cui è installato. Per molti computer Lenovo, il componente supplementare disporrà di un servizio di garanzia della durata massima di tre anni.

---

### Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico sarà disponibile per 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Trascorso tale periodo, il supporto viene revocato o fornito a pagamento, a discrezione della Lenovo. È inoltre disponibile ulteriore supporto a pagamento.

Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, tenere a portata di mano le informazioni seguenti: nome e numero del componente supplementare, scontrino di acquisto, produttore, modello, numero di serie e manuale, testo esatto di eventuali messaggi di errore, descrizione del problema e informazioni relative alla configurazione hardware e software del sistema.

È possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema al computer durante la telefonata.

I numeri di telefono sono soggetti a modifica senza preavviso. L'elenco di numeri di telefono più aggiornato per il supporto Lenovo è sempre disponibile all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se il numero di telefono per il proprio paese o la propria area non è elencato, contattare il rivenditore Lenovo o il concessionario Lenovo di zona.





---

## Appendice C. Garanzia limitata Lenovo

L505-0010-02 08/2011

La presente garanzia limitata Lenovo è costituita dalle seguenti parti:

**Parte 1 - Condizioni generali**

**Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi**

**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**

Le disposizioni della **Parte 2** contengono le specifiche di un determinato paese che modificano o sostituiscono quelle contenute nella **Parte 1**.

---

### Parte 1 - Condizioni generali

La presente Garanzia limitata Lenovo si applica solo ai prodotti hardware Lenovo acquistati per uso personale e non a quelli destinati alla rivendita. Questa garanzia limitata Lenovo è disponibile in altre lingue all'indirizzo [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### Copertura della garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware Lenovo acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normali durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia del prodotto decorre dalla data di acquisto originaria, indicata sulla fattura o sullo scontrino di vendita, salvo quanto diversamente specificato da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono indicati nella seguente "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**". La presente garanzia si applica solo ai prodotti nel paese o nella regione in cui sono stati acquistati.

**TALE GARANZIA COSTITUISCE LA GARANZIA ESCLUSIVA DELL'UTENTE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LA SUDETTA ESCLUSIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. IN TAL CASO, TALI GARANZIE VERRANNO APPLICATE SOLO NELL'AMBITO E PER IL PERIODO DI TEMPO PREVISTI DALLA LEGGE, INOLTRE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, LA SUDETTA LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.**

#### Come ottenere il servizio di garanzia

Se il prodotto non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, è possibile richiedere il servizio di garanzia contattando Lenovo o un provider di servizi autorizzato da Lenovo. L'elenco dei provider di servizi autorizzati e dei relativi numeri di telefono è disponibile all'indirizzo: [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Il servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile ovunque e potrebbe variare tra le diverse località. Esternamente all'area di servizio standard del provider di servizi potrebbero essere applicati dei costi. Per informazioni specifiche della propria località, contattare un provider di servizi locale.

#### Responsabilità del cliente per il servizio di garanzia

Prima di avvalersi del servizio di garanzia, l'utente si impegna a:

- seguire le procedure di richiesta del servizio specificate dal provider di servizi;
- effettuare il backup o assicurare tutti i programmi e i dati contenuti nel prodotto;
- fornire al provider di servizi tutte le password o le chiavi del sistema;
- fornire al provider di servizi un accesso sufficiente, gratuito e sicuro alle proprie strutture per consentire l'erogazione del servizio;
- rimuovere tutti i dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie e personali, dal prodotto oppure, nel caso in cui il cliente non sia in grado di rimuovere tali informazioni, modificare le informazioni in modo da impedirne l'accesso a terze parti oppure in modo che non siano considerate informazioni personali ai sensi della legge applicabile. Il provider di servizi non sarà ritenuto responsabile per la perdita o la divulgazione di qualsiasi tipo di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali, presenti sui prodotti restituiti o ai quali ha avuto accesso per erogare il servizio di garanzia;
- rimuovere tutte le periferiche, i componenti, le opzioni, le modifiche e gli accessori non coperti dalla garanzia;
- verificare che il prodotto o la parte sia esente da vincoli giuridici che ne impediscano la sostituzione;
- se il cliente non è il proprietario del prodotto o della parte del prodotto, chiedere al proprietario un'autorizzazione che consenta al provider di servizi di erogare il servizio di garanzia.

### **Risoluzione dei problemi da parte del Provider del servizio**

Quando si contatta un provider di servizi, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate.

Il provider di servizi tenterà di diagnosticare e risolvere il problema per telefono, per e-mail o tramite assistenza remota. Il provider di servizi potrebbe richiedere all'utente di scaricare e installare gli aggiornamenti software designati.

Alcuni problemi possono essere risolti con un componente sostituibile, denominato "Customer Replaceable Unit" o "CRU" che l'utente può installare da sé. In tal caso, il Provider del servizio fornisce le CRU da installare.

Se il problema non può essere risolto per telefono, attraverso l'applicazione di aggiornamenti software o l'installazione di una CRU, il provider di servizi organizzerà il servizio in base al tipo di servizio di garanzia indicato per il prodotto nella "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**".

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare il prodotto, lo sostituirà con un altro equivalente.

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare o sostituire il prodotto, ai sensi della presente garanzia limitata, l'utente deve restituire il prodotto al rivenditore o a Lenovo e viene rimborsata del prezzo dell'acquisto.

### **Sostituzione di un prodotto o di una sua parte**

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale.

### **Utilizzo delle informazioni di contatto personali**

Se beneficia del servizio ai sensi delle condizioni di questa garanzia, l'utente autorizza Lenovo ad archiviare, utilizzare ed elaborare le informazioni sul servizio di garanzia e le informazioni di contatto dell'utente, ivi inclusi nome, numeri di telefono, indirizzo e indirizzo e-mail. Lenovo utilizzerà queste informazioni per

applicare il servizio in garanzia. Lenovo potrebbe contattare l'utente per sapere se è soddisfatto del servizio di garanzia o per informarlo di eventuali richiami dei prodotti o problemi di sicurezza. Allo scopo di realizzare tali obiettivi, l'utente autorizza Lenovo a trasferire le informazioni dell'utente nei paesi in cui è presente sul mercato e a fornirle a entità che agiscono per suo conto. Lenovo è inoltre libera di divulgare i dati dell'utente qualora ciò fosse previsto dalla legge. Le norme di tutela della privacy applicate da Lenovo sono disponibili sul sito Web [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

### **Cosa non copre questa garanzia**

Questa garanzia non comprende quanto segue:

- funzionamento ininterrotto o privo di errori di un prodotto;
- perdita o danni a dati causati da un prodotto;
- programmi software, forniti con il prodotto o installati successivamente;
- guasti o danni causati da utilizzo errato o improprio, incidente, modifica, ambiente operativo o fisico non appropriato, disastri naturali, sovratensione, manutenzione impropria o utilizzo non conforme a quanto indicato sui materiali informativi sul prodotto;
- danni causati da un Provider del servizio non autorizzato;
- guasti o danni causati da prodotti di terze parti, inclusi quelli forniti o integrati da Lenovo in prodotti Lenovo su richiesta dell'utente;
- qualsiasi supporto tecnico o di altro tipo, tra cui assistenza relativa a domande sulle "procedure" da seguire e quelle relative alla configurazione e installazione del prodotto;
- prodotti o parti di prodotti le cui etichette identificative siano state alterate o rimosse.

### **Limitazione di responsabilità**

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

**IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.**

**LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE. POICHÉ LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, LE SUDDETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.**

### **Altri diritti dell'utente**

**LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE A SECONDA DEL PAESE E DELLA LEGISLAZIONE APPLICABILE. INOLTRE L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI IN VIRTÙ DI ACCORDI SCRITTI CON LENOVO. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE, INCLUSI I DIRITTI DEI CONSUMATORI REGOLATI DA LEGGI O REGOLAMENTI CHE DISCIPLINANO LA VENDITA DI BENI AI CONSUMATORI I QUALI NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.**

---

## **Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi**

### **Australia**

Con "Lenovo" si fa riferimento a Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:*

### **Copertura della garanzia**

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni normali e con un utilizzo standard durante il periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, se il prodotto non funziona a causa di un guasto coperto dalla garanzia, Lenovo adotterà una delle misure correttive contemplate da questa garanzia limitata. Il periodo di garanzia del prodotto ha inizio dalla data di acquisto specificata sulla fattura, se non diversamente indicato per iscritto da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono stabiliti nella seguente **Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**.

**I BENEFICI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SI AGGIUNGONO AI DIRITTI E AI RICORSI LEGALI, IVI COMPRESI QUELLI PREVISTI DALLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA.**

*La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:*

### **Sostituzione di un prodotto o di una sua parte:**

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale. Le parti e i prodotti da riparare possono essere sostituiti da parti o prodotti rinnovati dello stesso tipo invece di essere riparati. Per riparare il prodotto potrebbero essere utilizzate parti rinnovate e la riparazione del prodotto potrebbe causare la perdita di dati se il prodotto è in grado di conservare dati generati dall'utente.

*La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:*

### **Utilizzo delle informazioni di contatto personali:**

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1988 (Privacy Act 1988), contattando Lenovo.

*La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:*

**Limitazione di responsabilità:**

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

**NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRECTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.**

**LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE.**

*La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:*

**Altri diritti dell'utente:**

**LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE GODE ANCHE DI ALTRI DIRITTI GARANTITI DALLA LEGGE VIGENTE E AI SENSI DELLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE O REGOLATI DA LEGGI TRA CUI I DIRITTI CHE NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.**

Ad esempio, i prodotti Lenovo prevedono garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge per la tutela dei consumatori australiana. L'utente ha diritto alla sostituzione del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto del prodotto in caso di guasto bloccante e al risarcimento per tutti gli altri danni o perdite ragionevolmente prevedibili. L'utente inoltre ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto se la qualità del prodotto non è accettabile, ma il guasto non è classificato come un guasto bloccante.

**Nuova Zelanda**

*La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:*

**Utilizzo delle informazioni personali:**

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i

fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1993 (Privacy Act 1993) contattando Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

## **Bangladesh, Cambogia, India, Indonesia, Nepal, Filippine, Vietnam e Sri Lanka**

*La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:*

### **Risoluzione di controversie**

Le controversie derivanti o associate a questa garanzia saranno risolte definitivamente mediante arbitrato tenuto a Singapore. Questa garanzia sarà governata, interpretata e applicata in conformità alle leggi vigenti a Singapore, indipendentemente dal conflitto di leggi. Se il prodotto è stato acquistato in **India**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Bangalore, India. L'arbitrato con sede a Singapore dovrà essere regolato dalle regole dell'arbitrato del Singapore International Arbitration Center ("Regole SIAC") in vigore. L'arbitrato in India viene stabilito in accordo con le norme in vigore in India. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello. Tale decisione dovrà essere messa per iscritto e dovranno essere stabilite le sentenze e le conclusioni di legge. Tutti i procedimenti di arbitrato saranno condotti in lingua inglese e la documentazione presentata in tali procedimenti dovrà essere elaborata in lingua inglese. In tali procedimenti, la versione in lingua inglese della presente garanzia prevarrà su qualunque altra versione.

### **SEE (Spazio Economico Europeo)**

*La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:*

I clienti dell'AEE possono contattare Lenovo al seguente indirizzo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovacchia. Il servizio relativo a questa garanzia, per i prodotti hardware Lenovo acquistati in paesi SEE, viene fornito in qualsiasi paese SEE in cui il prodotto è stato annunciato e reso disponibile da Lenovo.

## **Russia**

*La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:*

### **Durata del servizio per i prodotti**

Il servizio per i prodotti viene erogato per quattro (4) anni a partire dalla data originaria dell'acquisto.

---

## **Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**

<b>Tipo di prodotto</b>	<b>Paese o regione di acquisto</b>	<b>Periodo di garanzia</b>	<b>Tipo di servizio di garanzia</b>
ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA)	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Se richiesto, il Provider del servizio fornirà il servizio di assistenza o sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per il proprio prodotto e per il servizio disponibile. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata, dalle parti di ricambio disponibili e da altri fattori.

### **Tipi di servizi di garanzia**

## **1. Servizio Customer Replaceable Unit (“CRU”)**

Il provider di servizi invierà a sue spese le CRU che l'utente dovrà installare. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con il prodotto e sono disponibili su richiesta presso Lenovo in qualsiasi momento. Le CRU che l'utente può installare autonomamente vengono chiamate “CRU self-service”. Le “CRU di servizio facoltativo” potrebbero richiedere strumenti e competenze tecniche. L'installazione delle CRU self-service è responsabilità dell'utente. È possibile richiedere al Provider del servizio l'installazione di CRU di servizio facoltativo in base a uno degli altri tipi di servizio di garanzia previsti per il prodotto. Il cliente può acquistare un servizio di installazione delle CRU self-service offerto da Lenovo e dai suoi provider di servizi. L'elenco delle unità CRU e la relativa designazione sono disponibili nella pubblicazione fornita con il prodotto o all'indirizzo [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). Le norme di restituzione delle eventuali CRU difettose saranno indicate nelle istruzioni inviate con le CRU di sostituzione. Quando viene richiesta la sostituzione: 1) nella confezione della CRU di sostituzione vengono incluse le istruzioni di restituzione unitamente a un contenitore e a un'etichetta di spedizione pre-affrancata e 2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se il fornitore del servizio non riceve la CRU malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della CRU di sostituzione.

## **2. Servizio a domicilio**

Il provider di servizi ripara o sostituisce il prodotto presso l'utente. L'utente deve mettere a disposizione un ambiente di lavoro idoneo al disassemblaggio e al riassemblaggio del prodotto. Potrebbe essere necessario completare alcune riparazioni presso il centro assistenza. In questi casi, il provider di servizi invia il prodotto al centro assistenza a sue spese.

## **3. Servizio di trasporto o deposito**

Il prodotto viene riparato o sostituito presso il centro assistenza autorizzato e la spedizione è a carico del provider di servizi. L'utente è responsabile della disconnessione e dell'imballaggio del prodotto nella confezione fornitagli per la restituzione del prodotto al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà il prodotto e lo consegnerà al centro assistenza designato. Il prodotto viene riconsegnato all'utente a spese del centro assistenza.

## **4. Servizio con consegna presso il centro assistenza a cura del cliente**

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a spese del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto può essere ritirato dal cliente. Se il cliente non provvede al ritiro del prodotto, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti dell'utente.

## **5. Servizio con spedizione postale a cura del cliente**

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene restituito al cliente a spese di Lenovo e sotto la responsabilità di Lenovo, salvo quanto diversamente specificato dal provider di servizi.

## **6. Servizio con spedizione postale del prodotto da riparare e del prodotto riparato a carico del cliente**

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene messo a disposizione del cliente il quale dovrà organizzare il ritiro con spedizione postale a sue spese e sotto la sua responsabilità. Se il cliente non provvede a organizzare il ritiro tramite spedizione postale del prodotto riparato, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti del cliente.

## 7. Servizio di sostituzione del prodotto

In base al Servizio di sostituzione del prodotto, Lenovo spedisce un prodotto in sostituzione all'utente. L'utente è responsabile dell'installazione e della verifica del funzionamento di tale prodotto. Il prodotto di sostituzione diventa di proprietà dell'utente in cambio del prodotto malfunzionante, che diventa di proprietà di Lenovo. L'utente dovrà imballare il prodotto difettato nella confezione di spedizione che conteneva il prodotto di sostituzione e restituirlo a Lenovo. Le spese di trasporto, in entrambe le direzioni, sono a carico di Lenovo. Se non utilizza la confezione di spedizione del prodotto di sostituzione, il cliente sarà responsabile di eventuali danni al prodotto difettato durante la spedizione. Se Lenovo non riceve il prodotto malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla ricezione del prodotto di sostituzione, ne potrà essere addebitato il costo all'utente.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causará ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:



- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**

**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**

**Av. Santa Fe 505, Piso 15**

**Col. Cruz Manca**

**Cuajimalpa, D.F., México**

**C.P. 05349**

**Tel. (55) 5000 8500**



---

## Appendice D. Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

Le seguenti informazioni fanno riferimento all'unità ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA).

**ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA) - 41N5618**

### **European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



### **German Class B compliance statement**

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

#### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland:**

#### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

#### **Korea Class B compliance statement**

<b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

#### **Lenovo product service information for Taiwan**

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

---

## Appendice E. Informazioni particolari

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

---

## Marchi

I seguenti termini sono marchi della Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi:

Lenovo  
Il logo Lenovo  
ThinkCentre

Microsoft e Windows sono marchi del gruppo di società Microsoft.

Altri nomi di servizi, prodotti o società sono marchi di altre società.

---

## Informazioni sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiatura IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio di prodotti Lenovo, visitare il sito Web:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento per il Giappone, visitare il sito:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

## Informazioni sul riciclaggio per il Brasile

### Declarações de Reciclagem no Brasil

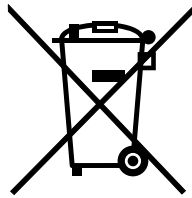
#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Informazioni WEEE importanti



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate con il simbolo di un bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce non possono essere eliminate come normale rifiuto urbano. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE, Waste of Electrical and Electronic Equipment) devono essere raccolti separatamente utilizzando la struttura di raccolta disponibile per la restituzione, il riciclo e il trattamento di WEEE.

Le informazioni specifiche di un paese sono disponibili all'indirizzo:  
<http://www.lenovo.com/recycling>

---

## Avviso sulla classificazione dell'esportazione

Questo prodotto è soggetto alle normative EAR (Export Administration Regulation) degli Stati Uniti e presenta l'ECCN (Export Classification Control Number) EAR99. Può essere riesportato in qualunque paese, a eccezione di quelli presenti nell'elenco EAR E1 in cui vige l'embargo.

---

## Appendice F. Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

---

### Unione Europea RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)


---

### Cina RoHS

Le informazioni riportate nella seguente tabella sono applicabili agli articoli prodotti a partire dal 1 Marzo 2007 e in vendita nella Repubblica popolare cinese.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
光驱	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
对于销往欧盟的产品, 标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

---

### Turco RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

#### Туркије ЕЕЕ Үцнетмеліпине Уйgunluk Beyanэ

Вu Lenovo ьгль, Т.С. Зевре ve Orman Bakanлэрэ'nэн “Elektrik ve Elektronik Еюyalarda Bazэ Zararлэ Maddelerin Kullanэмэнэн Sэнэрlandэрэmasэna Dair Үцнетmelik (EEE)” direktiflerine uygundur.

EEE Үцнетmelipine Uygundur.

---

### Ucraina RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

### India RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.







**lenovo**®